

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Объект авторского права
УДК 2:297(291.16)

КОРШУНОВА
Янина Александровна

**СПЕЦИФИКА РЕЛИГИОЗНЫХ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ
ТАТАР-МУСУЛЬМАН БЕЛАРУСИ
(НА МАТЕРИАЛЕ АРАБОГРАФИЧЕСКИХ РУКОПИСЕЙ
XIX-XX ВЕКОВ)**

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата философских наук

по специальности
09.00.14 – философия религии и религиоведение

Минск, 2024

Работа выполнена в Белорусском государственном университете

Научный руководитель

Сидоренко Ирина Николаевна,
доктор философских наук, доцент,
заведующий кафедрой философии культуры
Белорусского государственного
университета

Официальные оппоненты:

Кошелев Владимир Сергеевич,
доктор исторических наук, профессор,
заведующий кафедрой истории нового и
новейшего времени Белорусского
государственного университета

Павловская Ольга Александровна,
доктор философских наук, доцент,
главный научный сотрудник
ГНУ «Институт философии Национальной
академии наук Беларуси»

Оппонирующая организация

**УО «Белорусский государственный
университет культуры и искусств»**

Защита состоится «18» июня 2024 года в 16:00 на заседании совета по защите диссертаций Д 02.01.13 при Белорусском государственном университете по адресу: 220030, г. Минск, ул. Ленинградская, д.8, ауд. 407; тел. 209-53-90.

С диссертацией можно ознакомиться в Фундаментальной библиотеке Белорусского государственного университета.

Автореферат разослан «26» апреля 2024 г.

Ученый секретарь
совета по защите диссертаций,
кандидат философских наук, доцент



О.Г. Шаврова

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность темы диссертационного исследования обусловлена малоизученностью существующего в Беларуси феномена – специфики религиозных представлений белорусских татар-мусульман и их уникального исторического опыта. В контексте данной проблематики представляется значимым изучение влияний, которые испытывает религиозная традиция компактно проживающей общности иного этнорелигиозного происхождения в условиях принимающей культуры. Важным следствием этого процесса является сохранение основной идеи религии как формирующей этнос, несмотря на инокультурные привнесения.

Исследование приобретает актуальность и значимость в контексте изучения особенностей адаптации этнокультурных общностей к изменившимся географическим и культурным условиям, и понимания механизмов бесконфликтной адаптации религиозной традиции к условиям принимающей культуры. Компактное проживание белорусских татар-мусульман в течение веков характеризуется традиционным миролюбием и конструктивной социальной активностью, в силу чего изучение данного феномена важно для разработки моделей межконфессионального диалога.

Несмотря на более чем 600-летнее проживание белорусских татар-мусульман на территории Беларуси, в обществе имеет место низкая осведомленность о внутреннем, «белорусском» исламе, а также таком уникальном феномене, как арабографические рукописи белорусских татар. Изучение арабографических рукописей белорусских татар дает возможность реконструкции и анализа системы их религиозных представлений, а также имеет существенное значение для понимания особенностей конфессионального пространства Беларуси и изучения белорусской культуры в целом.

До настоящего времени отдельные аспекты религиозных представлений белорусских татар-мусульман затрагивались представителями некоторых социально-гуманитарных дисциплин: истории, востоковедения, этнографии, лингвистики, филологии, культурологии и др., но не были изучены целостно. В данной диссертационной работе реализуется религиоведческий подход к исследованию религиозных представлений татар-мусульман Беларуси на материале их рукописного наследия XIX-XX вв. Религиоведческий подход позволяет целостно реконструировать религиозные представления белорусских татар-мусульман и выявить их специфику в связи с тем историческим и социокультурным контекстом, в котором они сформировались, а также определить особенности сохранения религиозной традиции в инокультурных условиях при сохранении самобытности этноса.

Актуальность изучения религиозных представлений белорусских татар обусловлена уникальным опытом мирного сосуществования представителей разных этносов на территории Беларуси в течение веков. Белорусский проект показал возможность взаимообогащения этносов за счет их адаптации без выхолащивания религиозных и культурных особенностей. Такая ситуация минимизирует угрозу кризиса идентичности, поскольку принятие Другого происходит с учетом его инаковости, что предполагает взаимную пользу и ценность как для принимающей культуры, так и для адаптирующейся этнической общности.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Связь работы с научными программами (проектами), темами

Тема данного диссертационного исследования соответствует паспорту специальности 09.00.14 – философия религии и религиоведение, утвержденному постановлением Президиума ВАК Республики Беларусь.

Диссертация соответствует перечню приоритетных направлений научных исследований Республики Беларусь на 2016–2020 годы (Постановление Совета Министров Республики Беларусь от 12.03.2015 № 190): направления 11. «Общество и экономика» и 12. «Междисциплинарные исследования» общества, а также пункту 6 «Обеспечение безопасности человека, общества и государства» Указа Президента Республики Беларусь от 07.05.2020 № 156 «О приоритетных направлениях научной, научно-технической и инновационной деятельности на 2021–2025 годы».

Диссертационная работа выполнена в рамках научно-исследовательских тем кафедры философии культуры Белорусского государственного университета: «Философско-культурологические исследования тенденций цивилизационного развития» (2016–2020 гг., № ГР 20162478); Современные тенденции цивилизационного развития: философско-культурологические аспекты (2021–2025 гг., № ГР 20212832).

Диссертационное исследование выполнено за счет средств Гранта ректора Белорусского государственного университета (Договор № 0304/5 – ГУН), выделенного по итогам проведения конкурса грантов ректора (протокол итогового заседания конкурсной комиссии грантов ректора для работников БГУ и обучающихся комплекса БГУ от 23.02.2022 № 1) и на основании приказа ректора БГУ от 10.03.2022 № 116 – ОД «О предоставлении грантов ректора» для выполнения научно-исследовательских работ в рамках подготовки диссертации на соискание ученой степени кандидата философских наук.

Цель, задачи, объект и предмет исследования

Цель исследования – на основе анализа арабографических рукописей XIX–XX веков выявить специфику религиозных представлений татар-мусульман

Беларуси, позволившую сохранить их религиозную традицию в инокультурных условиях.

Реализация поставленной цели осуществлялась посредством решения следующих *задач*:

- 1) реконструировать конститутивные признаки этноса, определяющие самобытность этнорелигиозной общности белорусских татар-мусульман;
- 2) выявить мировоззренческие истоки религиозных представлений белорусских татар-мусульман;
- 3) эксплицировать специфику арабографических рукописей белорусских татар-мусульман и осуществить их классификацию;
- 4) определить элементы неисламских представлений и религиозно-мировоззренческий синкретизм в арабографических рукописях белорусских татар-мусульман XIX-XX вв.;
- 5) на основе арабографических рукописей XIX-XX вв. раскрыть особенности сохранения и функционирования религиозной традиции белорусских татар-мусульман в инокультурных условиях и ее ориентации на взаимопонимание и диалог.

Объект диссертационного исследования – религиозные представления как подсистема религиозной системы, артикулирующей опыт трансцендентного смыслополагания для сохранения и передачи его в форме традиции. Выбор объекта исследования обусловлен значимостью изучения религиозных представлений для развития конфессиональной политики, поскольку их характер и содержательная трансформация демонстрируют изменения, которые происходят с религиозной традицией в процессе исторического опыта общности.

Предмет – специфика религиозных представлений белорусских татар-мусульман, представленная в арабографических рукописях XIX-XX вв. Выбор предмета исследования обусловлен малоизученностью религиозных представлений этнорелигиозных общностей, компактно проживающих в течении веков в инокультурной среде.

Научная новизна

Научная новизна проведенного диссертационного исследования состоит в том, что на основе религиоведческого подхода к исследованию рукописного наследия татар-мусульман Беларуси XIX-XX вв. выявляется специфика их религиозных представлений, а также определяются особенности сохранения и функционирования религиозной традиции в условиях инокультурной и инорелигиозной среды. Это выражается в следующем:

– определено, какие из конститутивных признаков этноса (территория, происхождение, язык, самобытная культура) и каким образом повлияли на формирование уникальной этнорелигиозной общности белорусских татар-мусульман в результате их адаптации к инокультурной среде, что выразилось в

специфике их религиозных представлений и нашло отражение в их рукописном наследии. Установлено, что в ситуации, когда исходная территория и язык утрачены и замещены территорией и языком принимающей культуры, самобытная культура белорусских татар-мусульман изменилась отчасти, будучи интегрированной в новые условия, а происхождение сохранилось;

– выявлены мировоззренческие истоки формирования религиозных представлений этнорелигиозной общности белорусских татар, которые восходят к исламу (религии монотеистического типа глобального распространения) и влиянию местных религиозных традиций (до-монотеистические славяно-балтские представления локального распространения и религии монотеистического типа – христианство, иудаизм). Ислам выступает религией, принесенной тюрками с исторической родины, а под влиянием местных религиозных традиций религиозные представления были дополнены отдельными элементами христианства и иудаизма в силу типологического сходства монотеистических религий, посредством общности языка и быта в систему религиозных представлений белорусских татар интегрировались до-монотеистические представления;

– эксплицирована специфика арабографических рукописей белорусских татар-мусульман, что позволило осуществить авторскую классификацию рукописей по назначению (канонические, комментаторские, рецептурные) и определить группу текстов, в которой наиболее ярко проявлена специфика религиозных представлений белорусских татар-мусульман. Выявлено, что специфика религиозных представлений белорусских татар-мусульман наиболее полное отражение получила в текстах третьей группы (рецептурных);

– в качестве элементов неисламских представлений были определены до-монотеистические и монотеистические (христианские), а также установлено, что в содержании арабографических рукописей белорусских татар-мусульман XIX-XX вв. (рецептурного назначения, предназначенных для повседневного использования) обнаруживаются основные положения ислама наряду с неисламскими (до-монотеистическими) представлениями, которые объединены в целостный комплекс, непротиворечивый для последователей, обращающихся к данным текстам для решения жизненных проблем;

– на основе арабографических рукописей XIX-XX вв. выявлено, что особенности сохранения и функционирования религиозной традиции белорусских татар-мусульман в инокультурных условиях выражены в мировоззренческом синкретизме религиозных представлений. Для него характерно следование исламу с привнесением неисламских элементов в повседневное благочестие, что выступило основанием для успешной социокультурной адаптации татар-мусульман на белорусских землях,

сохранения их этнорелигиозной самобытности, и обеспечило взаимопонимание и возможность межконфессионального диалога двух культур.

Положения, выносимые на защиту

1. Самобытность этнорелигиозной общности белорусских татар-мусульман определяется признаками, конституирующими этнос: территория, происхождение, язык, самобытная культура, включающая уклад жизни и религию как основу мировоззрения. Историко-культурная реконструкция позволяет охарактеризовать динамику перечисленных признаков в ходе трансформации этнорелигиозной общности белорусских татар-мусульман следующим образом. Представители разных тюркских племен в результате переселения на территорию Великого Княжества Литовского, проживания в новых условиях и перехода на язык местного населения полностью утратили исходную территорию и язык. По причине заключения религиозно обусловленных браков признак происхождения практически сохранен. Самобытная культура изменилась отчасти: уклад жизни переселившихся на территорию ВКЛ тюрков изначально базировался на военном деле, кочевом животноводстве и тюркских обычаях. В дальнейшем изменение уклада жизни характеризуется утратой двух последних компонентов и включением земледелия, кожевничества и славяно-балтских обычаев. Тюркские доисламские верования были значительно вытеснены славянскими дохристианскими верованиями. Ислам, составляющий монотеистический компонент религиозного мировоззрения, был сохранен аутентично и дополнен типологически сходными элементами христианства и иудаизма. Следование религиозной традиции – исламу – на протяжении веков, и общее происхождение были существенными факторами, поддерживающими внутреннюю цельность и устойчивость этнорелигиозной группы белорусских татар-мусульман. Тем самым в результате трансформации признаков в процессе формирования этноса белорусских татар полностью были утрачены исходная территория и язык, отчасти изменилась самобытная культура, сохранилось происхождение и религия – ислам.

2. Установлено, что мировоззренческие истоки религиозных представлений белорусских татар восходят к исламу как религии монотеистического типа глобального распространения и влиянию местных религиозных традиций, представленных в до-монотеистических верованиях локального распространения и религиях монотеистического типа. Переход тюрков на язык местного населения способствовал тому, что в процессе коммуникации и повседневных практик в религиозную традицию были привнесены инокультурные и инорелигиозные представления – элементы христианства, иудаизма и до-монотеистических верований. Это стало возможно, с одной стороны, в силу типологического сходства ислама, христианства и иудаизма как монотеистических религий, с другой стороны – посредством

общности языка и быта в систему религиозных представлений белорусских татар интегрировались до-монотеистические славяно-балтские представления. При этом ислам был сохранен в неизменном виде относительно его учения и базовых предписаний, а монотеистические и до-монотеистические неисламские элементы попадали на периферию системы религиозных представлений. Взаимодействие ислама и неисламских представлений обнаружено нами в исследованных арабографических рукописях белорусских татар-мусульман.

3. В диссертационном исследовании представлена авторская классификация арабографических рукописей белорусских татар-мусульман. В зависимости от их содержания и назначения выделены канонические, комментаторские и рецептурные рукописи. В книгах первой и второй групп ислам сохраняется аутентично, в то время как в третьей мы обнаруживаем смешение ислама с представлениями инокультурного и инорелигиозного происхождения, что позволяет обосновать идею о том, что специфика религиозных представлений белорусских татар-мусульман наиболее полно отражена в рукописях третьей группы (рецептурных). Эмпирическим материалом данного диссертационного исследования послужили хамаилы и китабы, которые в целом можно отнести к рецептурным рукописям, т.е. использовавшимся в повседневной жизни. Содержание исследованных арабографических рукописей демонстрирует присутствие в текстах белорусских татар-мусульман наряду с идеями ислама неисламских элементов, восходящих как к монотеизму, так и до-монотеизму.

4. Текстологический анализ позволяет выявить в исследованных арабографических рукописях XIX-XX вв. представления, относящиеся к монотеизму (основное содержание – ислам, в некоторых текстах – отдельные элементы христианства) и до-монотеизму (магические и знахарские верования). В текстах наряду с монотеистическими представлениями, выраженными в признании единого Бога и обращениями к нему с просьбами о помощи, обнаруживается и до-монотеистическая составляющая – описание магических практик, которые предполагают совершение символических действий с материальными предметами с целью влияния на реальные обстоятельства. Тем самым, в качестве инструментов реализации идей ислама его последователями в условиях повседневности послужили магические и знахарские представления и практики, зафиксированные в рукописях. Это указывает на сохранение канонической строгости исламского учения и следование его основным предписаниям наряду со стихийным привнесением элементов до-монотеистических практик в повседневную жизнь.

5. Выявленные на основе анализа арабографических рукописей XIX-XX вв. религиозные представления белорусских татар-мусульман, в основном касающиеся повседневного уровня бытия человека (монотеистическая идея о

трансцендентном Боге, дополненная до-монотеистическими идеями о существовании имманентных сверхъестественных сил, влияющих в определенных обстоятельствах на человека и др.) позволяют определить особенности сохранения и функционирования их религиозной традиции в инокультурных условиях. Эти особенности заключаются в следовании исламу при привнесении неисламских элементов в повседневные практики, причем адаптация и ассимиляция подобного рода представлений на уровне повседневности не исказила восприятие основных идей ислама и не нарушила принципы его исповедания. Определена взаимосвязь структурных компонентов, раскрывающих двойную детерминацию религиозного опыта и способа бытия: религия как феномен → этнос → мировоззрение → реализация идей в форме опыта → неисламские элементы, инкорпорированные на периферию системы религиозных представлений, ядром которой выступает ислам → специфика религиозных представлений. Таким образом, религиозные представления белорусских татар на основе их рукописного наследия XIX-XX вв. определены как сложный, синкретический комплекс, что выражено в сохранении монотеистической религиозной традиции ислама наряду с применением до-монотеистических практик в повседневности.

Личный вклад соискателя ученой степени в результаты диссертации

Диссертация является итогом самостоятельного научного исследования автора, в котором реализуется религиозоведческий подход к исследованию специфики религиозных представлений белорусских татар-мусульман. В соответствии с целью и задачами исследования на основе изучения арабографических рукописей XIX-XX вв. выявлено, что аутентичной основой религиозных представлений белорусских татар выступает ислам, а в периферию системы представлений включаются неисламские (до-монотеистические и монотеистические) привнесения. Установлено, что синкретическая система религиозных представлений белорусских татар, отраженная в рукописях XIX-XX вв., способствовала их мирной адаптации к инокультурной и инорелигиозной среде наряду с сохранением собственной религиозной идентичности и культурной самобытности.

В диссертационном исследовании использованы авторские транслитерации текстов из арабографических рукописей на кириллицу и пересказы некоторых фрагментов, благодаря чему в русскоязычном пространстве они были введены в научный обиход.

Апробация диссертации и информация об использовании ее результатов

Основные положения диссертации обсуждались на научно-теоретическом семинаре кафедры философии культуры БГУ и были представлены в форме выступлений на научных и научно-практических конференциях, в числе

которых: Минская международная религиоведческая конференция «Религия и коммуникация» (18–20 апреля 2019 г., г. Минск, Институт теологии им. св. Мефодия и Кирилла БГУ), 16-ая ежегодная научная конференция студентов и аспирантов «Человек. Культура. Общество» (25 апреля 2019 г., г. Минск, факультет философии и социальных наук БГУ), XIV Международная научно-практическая конференция «Религия и общество» (6–11 апреля 2020 г., г. Могилев, Могилевский религиоведческий центр МГУ им. А. А. Кулешова), 17-ая ежегодная научная конференция студентов и аспирантов «Человек. Культура. Общество» (23 апреля 2020 г., г. Минск, факультет философии и социальных наук БГУ), V Международная научная конференция «Интеллектуальная культура Беларуси: духовно-нравственные традиции и тенденции инновационного развития» (19–20 ноября 2020 г., г. Минск, Институт философии НАН Беларуси), круглый стол «Беларуская мова ў кітабах» (16 февраля 2021 г., г. Минск, Центральная научная библиотека им. Якуба Коласа НАН Беларуси), XV Международная научно-практическая конференция «Религия и общество» (14 апреля 2021 г., г. Могилев, Могилевский религиоведческий центр МГУ им. А. А. Кулешова), XVI Международная научно-практическая конференция «Религия и общество» (22 апреля 2022 г., г. Могилев, Могилевский религиоведческий центр МГУ им. А. А. Кулешова), научно-практическая конференция, посвященная 625-летию поселения татар-мусульман на землях ВКЛ «Пісьмовая спадчына татараў Вялікага Княства Літоўскага і яе гісторыка-культурны кантэкст» (21 октября 2022 г., г. Минск, филиал «Институт языкознания имени Якуба Коласа» Центра исследований белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси), XVII Международная научно-практическая конференция «Религия и общество» (21 апреля 2023 г., г. Могилев, Могилевский религиоведческий центр МГУ им. А. А. Кулешова).

Результаты диссертационного исследования внедрены в учебный процесс в Белорусском государственном университете в рамках дисциплины «Религиоведение» (1 акт о внедрении).

Опубликование результатов диссертации

Основные положения и результаты диссертационного исследования опубликованы в 13 научных работах. Из них: 5 научных статей в изданиях согласно п. 19 Положения о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий (общий объем – 2,6 а. л.); 6 статей в сборниках материалов научных конференций (а.л.) и тезисов докладов (1,2 а.л.); 2 статьи в сборниках научных работ (0,8 а.л.). Общий объем опубликованных по теме диссертации работ составил 4,6 а.л.

Структура и объем диссертации

Структура диссертации подчинена логике исследования обозначенной предметной области и решению поставленных в работе задач. Диссертация состоит из введения, общей характеристики работы, основной части, включающей три главы, заключения, библиографического списка и приложений. Полный объем диссертации составляет 156 страниц, из них 19 – библиографический список, состоящий из 213 источников, включая публикации автора.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

В главе 1 «**Аналитический обзор научной литературы и методология исследования**», состоящей из двух разделов, на основании анализа зарубежной и отечественной научной литературы определена степень изученности и разработанности проблемы, а также описана методология исследования и реализуемые в диссертационной работе концептуально-методологические основания исследования феномена религиозных представлений.

В разделе 1.1 «**Основные дисциплинарные подходы к исследованию этнорелигиозной общности белорусских татар-мусульман и их репрезентация в научной литературе**» рассмотрены исследования истории и культуры татар Великого княжества литовского (ВКЛ), частью которых являются белорусские татары. В середине XIX в. – второй половине XX в. данной теме были посвящены работы А. Мухлинского, И. Луцкевича, Л. Кричинского, С. Кричинского, Е. Ф. Карского, Л. Цветкова, В. Вольского, Я. Станкевича, В. И. Нестеровича, В. П. Демидчика и др. В конце XX – начале XXI вв. работы об истории, культуре, религии и письменности татар ВКЛ представлены польскими учеными, в числе которых П. Боравский, А. Дрозд, А. Дубинский, А. Закржевский, А. Канапацкий, Й. Кульвицка-Каминска, Ч. Лапич, Я. Тышкевич и др. Также следует выделить труды по китабистике швейцарского лингвиста П. Сутера и литовской исследовательницы Г. Мишкинене.

В Беларуси в конце XX – XXI вв. интерес к теме белорусских татар начал увеличиваться после обретения страной суверенитета в связи с популярностью проблематики научных исследований в сфере национальных меньшинств. В этот период изучение истории, культуры и письменного наследия белорусских татар-мусульман осуществляется в работах таких ученых, как С. В. Думин, И. Б. Канапацкий, З. И. Канапацкая, А. И. Локотко, А. И. Смолик, М. В. Тарелко, М. Мамаразаков, И. А. Сынкowa, А. И. Титовец и др.

В ряде работ рассмотрены неисламские элементы в религиозных представлениях татар ВКЛ, которые связаны, прежде всего, с изучением их традиции знахарства и народной медицины. Данной проблематике посвящены

публикации таких ученых, как М. Александрович, М. Дзекан, С. Кричинский, И. Радишевская, И. А. Сынкова и др.

Философский контекст формирования основных идей нашего диссертационного исследования сформирован работами современных белорусских ученых, развивающих проблематику истории философии, в том числе в сфере интеллектуальной традиции Беларуси (А. Ю. Дудчик, А. А. Легчилин, С. И. Санько); работающих в русле переосмысления современной западной философии (Т. Г. Румянцева, И. Н. Сидоренко); а также специализирующихся в сфере этической, логико-эпистемологической, культурологической и эстетической проблематики (Е. В. Беляева, С. В. Воробьева, Т. И. Врублевская-Токер, И. И. Лещинская, И. М. Наливайко, О. А. Павловская). Значимыми в контексте проблематики нашего исследования являются работы, посвященные анализу феномена идентичности, культурной традиции (В. В. Анохина, И. А. Барсук, А. И. Зеленков, О. В. Курбачева, О. В. Мащитко, А. В. Рубанов, О. Г. Шаврова и др.), а также публикации белорусского историка-востоковеда, доктора исторических наук В. С. Кошелева, посвященные исламской проблематике. Интересными оказались исследования в сфере социально-политической интеграции (А. М. Байчоров, А. А. Лазаревич). Для обоснования и развития религиоведческого подхода в данном диссертационном исследовании значимы работы С. Г. Карасевой, С. И. Шатравского, Е. В. Шкуровой, В. В. Старостенко, О. В. Дьяченко, А. В. Данилова, Н. А. Кутузовой, Т. П. Короткой, А. А. Круглова, Г. А. Кругловой, В. А. Мартиновича, М. А. Можейко, Е. С. Прокошиной, В. Р. Языковича. Работы указанных авторов выступили в качестве контекстуального горизонта исследуемой проблемы, помогли определиться с собственным ракурсом видения решения поставленных задач и выбором методологии исследования.

Дисциплинарные подходы к исследованию этнорелигиозной общности татар ВКЛ представлены историей, филологией, востоковедением, культурологией и рядом других социально-гуманитарных дисциплин, в рамках которых исследуются их история, культура и письменное наследие. В то же время особенности сохранения религиозной традиции белорусских татар в условиях инокультурной и инорелигиозной среды остались практически не раскрыты либо затронуты отчасти, а специфика их религиозных представлений малоизучена в области философии и религиоведения. Применяемый в данной диссертационной работе религиоведческий подход к изучению религиозных представлений белорусских татар, зафиксированных в их рукописных текстах XIX-XX вв., позволяет выявить их специфику посредством применения ряда методов: текстологического анализа, историко-культурной реконструкции, культурологического анализа, типологизации, классификации, системного

анализа. Обращение к указанным методам, а также данным других наук обосновано спецификой религиоведческого подхода, которая состоит в его междисциплинарности и стремлении получить многоплановый образ религии, в данном случае – религиозных представлений белорусских татар-мусульман XIX-XX вв.

В разделе 1.2. **«Концептуально-методологические основания исследования феномена религиозных представлений»** представлены реализуемые в диссертационной работе концептуально-методологические основания исследования феномена религиозных представлений, которые сформированы: Э. Дюркгеймом и Л. Леви-Брюлем, разработавшими концепцию коллективных представлений и обосновавшими их роль в формировании мышления и поведения индивида и передаче культурного опыта; А. Тойнби и С. Хантингтоном, обосновавшими идею о религии как основе идентичности и уникальности общности; М. Хайдеггером, разработавшим понятие «четверицы», которое выражает универсальную онтологическую структуру бытия в соотношении небесного и земного, смертного и божественного; Э. Дюркгеймом, М. Элиаде, Р. Беллой, охарактеризовавшими роль религиозных представлений в формировании всеобъемлющих программ мировоззрения и деятельности общности; М. Вебером, выявившим связь между религиозной принадлежностью и хозяйственным укладом общности; Р. Беллой, создавшим классификацию этапов развития религии. Данные концепции значимы для выявления специфики религиозных представлений татар-мусульман Беларуси, отраженных в арабографических рукописях XIX-XX вв., и определения особенностей сохранения их религиозной традиции в инокультурных условиях.

Посредством обращения к идеям названных мыслителей выявлено, что религия – это система представлений, деятельности и институтов, основанная на специфическом типе опыта, связывающего человека как конечное существо с предельными основаниями его существования. Это позволяет проанализировать религию любого сообщества по универсальным критериям. Значимая роль религии состоит в консолидации сообщества и приобщении отдельного человека к этому сообществу. Религиозные представления являются подсистемой религиозной системы, артикулирующей опыт трансцендентного смыслополагания для сохранения и передачи его в форме традиции. Религиозные представления определены как идеи и образы, возникающие в сознании человека в процессе переживания особого типа опыта, который связывается им с воздействием или существованием трансцендентных сил.

В главе 2 **«Истоки и предпосылки формирования религиозных представлений татар-мусульман Беларуси»**, состоящей из двух разделов, реконструированы социокультурные факторы, определяющие самобытность

общности белорусских татар-мусульман и определены мировоззренческие истоки их религиозных представлений.

В разделе 2.1 *«Социокультурные факторы, определяющие самобытность этнорелигиозной общности белорусских татар-мусульман»* определено, что самобытность данной этнорелигиозной общности основана на уникальном сочетании признаков, конституирующих этнос: территория, происхождение, язык, самобытная культура. Самобытная культура включает такие компоненты, как уклад жизни (экономика, социально-политическая культура, повседневные практики) и религию как основу мировоззрения. Религия различается на до-монотеистического типа локального распространения и монотеистического типа универсального распространения. В процессе формирования этнорелигиозной общности белорусских татар произошли изменения в характере указанных признаков. Исходная территория и язык в результате переселения и проживания в новых условиях были утрачены полностью и замещены территорией и языком принимающей культуры, самобытная культура изменилась отчасти, будучи интегрированной в новые условия, происхождение сохранено. Тюркские доисламские верования, представляющие религию до-монотеистического типа, были значительно вытеснены славянскими дохристианскими верованиями. Ислам – монотеистическая религия – был сохранен аутентично и дополнен типологически сходными элементами христианства и иудаизма. Ислам оказал определяющее влияние на формирование универсальных схем мировоззрения и деятельности белорусских татар-мусульман, которые транслировались из поколения в поколение и обеспечивали внутреннюю цельность сообщества и устойчивость религиозной традиции. Это дает основания считать ислам существенным фактором, который консолидировал белорусских татар на протяжении веков и создавал групповую идентичность данной общности для стабильного сохранения самобытности их этнорелигиозной культуры.

В разделе 2.2. *«Мировоззренческие истоки религиозных представлений белорусских татар-мусульман»* посредством культурологического анализа выявлено, что мировоззренческие истоки религиозных представлений белорусских татар-мусульман восходят к исламу как смыслозадающей основе и местным религиозным традициям. Ислам способствовал некоторой обособленности этнорелигиозной группы белорусских татар и сохранению ее своеобразия. В то же время в коллективном опыте данной этнорелигиозной общности был значимым переход на язык местного населения, что в процессе коммуникации и повседневных практик привело к привнесению в религиозную традицию инокультурных и инорелигиозных представлений – элементов христианства, иудаизма и до-монотеистических верований. Это стало возможно, с одной стороны, в силу типологического сходства ислама, христианства и

иудаизма как монотеистических религий, с другой стороны – через общий язык и быт в систему религиозных представлений белорусских татар интегрировались до-монотеистические представления. При этом ислам был сохранен в неизменном в виде с точки зрения его учения и базовых предписаний, а неисламские элементы попадали на периферию системы религиозных представлений. Изменения прослеживаются в механизмах исповедания (иными словами, в способах реализации идей) ислама его носителями в инокультурной среде, что связано со стремлением сохранить аутентичность религии наличными средствами в новых условиях. Именно эти средства оставляют след в религиозных представлениях и практиках, но не искажают аутентичность религии. Тем самым, взаимодействие представлений, базирующихся на различных религиозно-мировоззренческих основаниях до-монотеистического и монотеистического типов, проявляет себя в повседневной жизни, т.е. в области бытовых представлений, которые во многом обусловлены особенностями религиозного мировоззрения, что нашло реальное отражение в исследованных рукописях.

В главе 3 **«Религиозно-мировоззренческий синкретизм в арабографических рукописях белорусских татар-мусульман XIX-XX вв.»** выявлена специфика арабографических рукописей, осуществлена их классификация по критерию содержания и назначения, определены элементы неисламских представлений и охарактеризован религиозно-мировоззренческий синкретизм в арабографических рукописях XIX-XX вв.

В *разделе 3.1 «Специфика и классификация арабографических рукописей белорусских татар-мусульман»* определено, что арабографические рукописи были созданы татарами с религиозными целями и их содержание фиксирует основные положения веры, описания и объяснения религиозных обрядов и ритуалов. Помимо этого, арабографические рукописи охватывают этические и дидактические проблемы – в некоторых сюжетах затрагиваются темы относительно того, каким должно быть поведение и образ жизни мусульманина, описываются правила поведения в тех или иных ситуациях, приводятся поучительные рассказы.

Проанализированы предложенные исследователями классификации арабографических рукописей и представлена авторская классификация рукописных книг белорусских татар по их содержанию и назначению: канонические – рукописи Корана, т.е. Священный текст, не подлежащий переинтерпретации и изменению; комментаторские – толкования и комментарии, поясняющие текст Корана, или содержащие правила чтения и произношения слов и фраз Священного текста; рецептурные – тексты, необходимые для применения норм канона в повседневной жизни. В манускриптах первой и второй групп аутентичность ислама неукоснительно

сохраняется, в то время как в третьей, предназначенной для повседневного использования, обнаруживаются элементы представлений инокультурного и инорелигиозного происхождения. Кратко описаны рукописи, фрагменты которых послужили эмпирической базой диссертационного исследования: хамаилы под шифрами 11//25н(026), 11и//140(026), 11н//130(026), принадлежащие коллекции Национальной библиотеки Беларуси; Хамаил Стефана Богусевича 1834 г. (Х3), Китаб Абрагама Рафаловича 1888 г. (К11), Китаб Сулеймана Рафаловича 1926-1934 гг. (К15), относящиеся к частным коллекциям¹. Избранные рукописи отнесены к рецептурным текстам, т.е. использовавшимся в повседневной жизни.

В разделе 3.2 «*Элементы неисламских представлений в арабографических рукописях белорусских татар-мусульман XIX-XX вв.*» представлены результаты текстологического анализа фрагментов избранных рукописей (китабов и хамаилов). Выявлено, что их содержание демонстрирует сочетание ислама и неисламских, как монотеистических (христианство), так и до-монотеистических (магические, знахарские верования) представлений. Возможность восприятия татарами христианских сюжетов и их включение в тексты рукописей во многом обусловлена генетической общностью данных религий и их принадлежностью к монотеизму. На наличие религиозного синкретизма в исследованных хамаилах указывает содержание текстов знахарского или магического характера. Они применяются для решения таких групп проблем, как: исцеление больных, предотвращение различных заболеваний, бытовые сложности, отношения между людьми, защита от негативных сверхъестественных сил, злых умыслов и т.д. Также имеют место тексты для толкования снов и гадания. В то же время в содержании исследованных рукописей обнаруживается стремление к сохранению идей основных положений исламского учения в их каноничности, поскольку практически каждый фрагмент содержит обращение к Богу. Это указывает на то, что в конечном итоге все действия по решению тех или иных проблем направлены на получение помощи и защиты у Бога и упование на Его волю.

Синкретичность религиозных представлений, выраженная в следовании монотеистической религиозной традиции наряду с применением до-монотеистических практик в повседневности, обуславливает особенности сохранения религиозной традиции белорусских татар-мусульман в инокультурных условиях. Специфика повседневности определяется эклектичностью как следствием пересечения разных культур, что приводит к смешению их элементов в бытовых практиках. Кроме того, функционирование

¹ Электронные копии рукописей описаны и изданы М. В. Тарелко в каталоге рукописей: Тарэлка, М. У. Тафсіры, кітабы і хамаілы з прыватных кнігазбораў Беларусі : каталог / склад. М. У. Тарэлка. – Мінск : Беларуская навука, 2020. – 203 с.

религии различается в зависимости от социокультурного уровня: специального (богословского) и повседневного. На повседневном уровне имеют место ситуации, когда следование монотеистической идее реализуется в формах, отличающихся от канонов традиции, что нашло отражение в текстах исследованных рукописей.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Основные научные результаты диссертации

В результате проведенного исследования получены следующие выводы и обоснованы теоретические положения.

1. В диссертационном исследовании реконструированы конститутивные признаки этноса, определяющие самобытность этнорелигиозной общности белорусских татар-мусульман: территория, происхождение, язык, самобытная культура. Самобытная культура включает совокупность таких признаков, как уклад жизни (экономика, социально-политическая культура, повседневные практики) и религию как основу мировоззрения. Религия различается на до-монотеистического типа локального распространения и монотеистического типа универсального распространения. Религия, будучи смыслообразующим ядром мировоззрения, обуславливает особенности моральных норм, аксиом жизненного опыта и бытовых представлений, т.е. специфику повседневной жизни представителей общности.

Процесс трансформации указанных признаков охарактеризован следующим образом. Тюрки переселились на территорию ВКЛ из Поволжья, Крыма, ногайских и кыпчакских степей и др., утратив, тем самым, исходную территорию проживания. Поскольку они говорили на разных тюркских диалектах, возникла потребность в общем языке как для коммуникации между собой, так и с местным населением. Таким общим языком стал белорусский (в другие периоды – польский и русский). Заключение религиозно обусловленных браков послужило фактором сохранения этнического происхождения. Предшествующий уклад жизни татар, базирующийся преимущественно на военном деле, кочевом животноводстве и тюркских обычаях, утратил два последних компонента и включил земледелие, кожевничество, славяно-балтские обычаи. До-монотеистический компонент религиозного мировоззрения, состоящий из тюркских доисламских верований, выбрал славяно-балтские дохристианские верования, которые были распространены среди местного населения. Выявлено, что монотеистический компонент – ислам – был сохранен и дополнен типологически сходными отдельными элементами христианства и иудаизма. Ислам поддерживал консолидацию белорусских татар, фундировал их уникальность и был сохранен в неизменном виде с точки зрения канона [1–А, 2–А; 6–А].

2. Определено, что мировоззренческие истоки религиозных представлений белорусских татар-мусульман восходят к исламу (религии монотеистического типа) и влиянию местных религиозных традиций (до-монотеистических и монотеистических). Ислам позволил идентифицировать этнокультурную общность белорусских татар как этнорелигиозную общность. Определены типы религиозных систем, формирующих мировоззрение белорусских татар, и охарактеризованы с помощью метода типологизации. Переход тюрков на язык местного населения способствовал тому, что в процессе коммуникации и повседневных практик были переняты инокультурные и инорелигиозные представления – элементы христианства, иудаизма и до-монотеистических верований. Стремление сохранить аутентичность религии наличными средствами в новых условиях привело к изменениям в способах реализации идей ислама в инокультурной среде. Эти изменения выражают себя в области бытовых представлений, где происходит взаимодействие элементов разного культурного происхождения. Установлено, что некоторая часть привнесений восходит к монотеизму (преимущественно христианство), что является следствием мировоззренческой однотипности монотеистических религий, а другая часть – к до-монотеизму [1–А; 2–А; 3–А].

3. Специфика рукописей белорусских татар-мусульман определена их содержанием, которое может включать основные положения веры, описания и объяснения религиозных обрядов и ритуалов, рассуждения на этические и дидактические темы, рекомендации для повседневной жизни, рецепты народной медицины и многое другое. В диссертационном исследовании представлена авторская классификация арабографических рукописей белорусских татар-мусульман. В зависимости от их содержания и назначения выделены канонические, комментаторские и рецептурные рукописи. В канонических и комментаторских рукописях аутентичность ислама неукоснительно сохраняется, в то время как в рецептурных обнаруживается смешение ислама с представлениями инокультурного и инорелигиозного происхождения. Эмпирическим материалом данного диссертационного исследования послужили арабографические рукописи (хамаилы и китабы) XIX-XX вв., которые в целом отнесены к рецептурным текстам, т.е. использовавшимся в повседневной жизни. Раскрыто, что в содержании исследованных рукописей присутствует смешение религиозных представлений, относящихся к разным религиозно-мировоззренческим системам: монотеистической (ислам, христианство) и до-монотеистической (магия, знахарство). Исходя из этого был сделан вывод о том, что религиозные представления белорусских татар, зафиксированные в их рукописном наследии XIX-XX вв. и определяющие его специфику, – это сложный, синкретический комплекс, где ислам является смысловым ядром, основные идеи которого неукоснительно сохраняются, но при этом дополняются

отдельными неисламскими включениями как монотеистического, так и до-монотеистического типов [1–А; 2–А; 6–А, 9–А; 10–А; 11–А; 12–А].

4. Текстологический анализ на основе содержания арабографических рукописей XIX-XX вв. позволил выявить специфику религиозных представлений белорусских татар-мусульман. Определено, что в текстах исследованных рукописей (китабов и хамаилов) сочетаются идеи ислама с элементами неисламского происхождения: монотеистическими (христианскими) и до-монотеистическими (знахарскими и магическими). В китабах обнаружены фрагменты с видоизмененными христианскими сюжетами, которые излагаются и переинтерпретируются в соответствии с основными идеями ислама. В хамаилах белорусских татар, которые использовались для повседневного применения, записаны знахарские и магические тексты, содержащие рекомендации магического характера по решению разных проблем. Самыми часто встречающимися темами подобных текстов являются способы лечения и предотвращения заболеваний (как физических, так и душевных), защита от злых сверхъестественных сил (шайтан, ферей, мара, «злой ветер» и т.д.) и от врагов, бытовые проблемы, любовные отношения. Также имеют место тексты для гаданий и толкования снов, гороскопы. Как правило, каждый текст начинается с записи о том, для чего он предназначен, потом описываются действия, которые необходимо совершить, а в конце приведены слова (обозначаемые как дуа – мольба о помощи, обращенная к Аллаху), которые нужно определенным образом использовать для достижения цели.

Посредством системного анализа религиозных представлений белорусских татар-мусульман выявлены особенности религиозно-мировоззренческого синкретизма в их арабографических рукописях XIX-XX вв. Направленность просьбы о помощи к Аллаху, восхваление Его качеств и упование на Его помощь в текстах относится к монотеистической составляющей. Такие просьбы содержатся в большинстве магических и знахарских записей в хамаилах, что указывает на следование основному принципу ислама – единобожию, предполагающему безусловное почитание Бога в верности Ему. В то же время сами способы действий, которые описаны в исследованных рукописях, типологически относятся к практикам магического характера, предполагающие прямое воздействие на те или иные силы с целью вызвать их ответ в виде ожидаемого результата. Они основаны на убеждении, что символические действия с материальными предметами, сопровождающиеся произнесением и/или написанием дуа, влияют на реальные обстоятельства и изменяют их, однако окончательный исход события зависит от божественного провидения. Таким образом, синкретизм религиозных представлений обуславливается влиянием особенностей повседневной жизни и обыденных практик, когда разрыв между необходимым для безусловного почитания Бога и

насущными потребностями неререфлексивно преодолевается в пользу последних [1–А; 2–А; 3–А; 9–А; 10–А; 11–А; 12–А].

5. В результате проведенного диссертационного исследования религиозные представления белорусских татар, зафиксированные в арабографических рукописях XIX–XX вв., классифицированы на основе структуры проблемного поля философии. Установлено, что философско-мировоззренческие аспекты выявленных религиозных представлений раскрываются в трех предметных уровнях: универсум – человек – человек и мир. Это представления о мире как результате созидательной деятельности единого Бога (идеи креационизма, провиденциализма, свободы воли человека и его ответственности перед Богом и Его творением); представления о человеке как создании Бога, при определенных обстоятельствах испытывающего негативное воздействие «злых» имманентных сил, и, вместе с тем, способного вызывать к помощи Бога посредством выверенных религиозной традицией практик повседневного существования; представления о месте человека в универсуме, определяющееся, с одной стороны, божественным провидением, т.е. трансцендентным Богом, с другой стороны – влиянием имманентных сверхъестественных сил, с которыми человек сталкивается в повседневных практиках.

На основе религиозных представлений, зафиксированных в содержании арабографических рукописей XIX–XX вв., обоснована авторская позиция относительно особенностей сохранения религиозной традиции белорусских татар-мусульман в инокультурных условиях. Определено, что через общий с местным (преимущественно славяно-христианским) населением язык и быт в систему религиозных представлений белорусских татар интегрировались неисламские (монотеистические и до-монотеистические) представления. С одной стороны, это привело к перенятию и переинтерпретации некоторых христианских сюжетов в письменных источниках татар, на что указывают записанные в китабах тексты. В этом проявляется как влияние христианского окружения, так и строгое следование основным идеям ислама, которые сохраняются в неискаженном виде и в соответствии с которыми приводятся заимствованные от местного населения представления. С другой стороны, в хамаилах белорусских татар, использовавшихся для повседневного применения, записаны знахарские и магические тексты, содержащие рекомендации магического характера по решению разных проблем. Такая специфическая ситуация обусловлена сохранением монотеистической религиозной традиции ислама наряду с применением до-монотеистических практик в повседневности. Для повседневности как таковой присуще синкретическое мировоззрение, что обусловлено как пересечением разных культур, так и тем, что религия по-разному функционирует на разных социокультурных уровнях: специальном

(богословском) и повседневном. В качестве форм реализации идей ислама в условиях повседневности выступили магические и знахарские практики, а инструментом реализации послужили тексты, зафиксированные в рукописях. В результате трансформации религиозной традиции белорусских татар-мусульман она сохранилась в инокультурных условиях и стала основой для многовекового мирного существования разных этносов, что не привело к утрате идентичности. Синкретичность религиозной традиции белорусских татар обуславливает исключительно миролюбивый потенциал межкультурного взаимодействия, поскольку она интегрировала элементы принимающей культуры на периферию системы религиозных представлений без искажения основополагающей идеи [1–А; 2–А; 3–А; 4–А; 5–А, 9–А; 10–А; 11–А; 12–А, 13–А].

Рекомендации по практическому использованию результатов

Результаты проведенного диссертационного исследования могут быть применены в научно-исследовательской работе при дальнейшем изучении письменного наследия и религиозной мысли татар Беларуси, что в целом обогатит как отечественное религиоведение, так и философско-культурологические исследования, связанные с историей и религией на белорусских землях. Полученные результаты и выводы носят междисциплинарный характер и могут быть использованы в области социально-гуманитарных наук в качестве философско-методологической основы для изучения взаимовлияния религиозных традиций разных этносов в общем социокультурном пространстве.

Результаты диссертационного исследования внедрены в учебный процесс в рамках курса «Религиоведение» (Акт о внедрении № 2.4 / 339 от 31.10.2023) и могут быть использованы при разработке соответствующих разделов учебных программ таких дисциплин, как «Философия», «Культурология», «Психология религии», «История мировых религий», «История философской мысли Беларуси».

Практическая значимость исследования заключается в возможности применения его основных результатов для системного научного сопровождения процесса разработки идеологии суверенного белорусского государства, а также для создания моделей межконфессионального диалога, стратегий адаптации этнорелигиозных общностей в инокультурных условиях и формирования идентичности в условиях поликультурной среды.

СПИСОК ПУБЛИКАЦИЙ СОИСКАТЕЛЯ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ

Статьи в соответствии с п. 19 Положения о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий и в зарубежных научных изданиях

1–А. Коршунова, Я. А. Культурный контекст и идейные истоки формирования религиозных представлений татар-мусульман Беларуси / Я. А. Коршунова // Веснік Брэсцкага універсітэта. – Сер. 1. Філасофія. Паліталогія. Сацыялогія. – 2019. – №2. – С. 92–99.

2–А. Коршунова, Я. А. Неисламские элементы в системе религиозных представлениях белорусских татар-мусульман / Я. А. Коршунова // Журнал Белорусского государственного университета. Философия. Психология. – 2020. – №2. – С. 47–52.

3–А. Коршунова, Я. А. Мировоззренческий синкретизм в религиозных представлениях белорусских татар-мусульман / Я. А. Коршунова // Ученые записки УО «ВГУ имени П. М. Машерова»: сб. науч. трудов. – 2020. – Т. 32. – С. 87–90.

4–А. Коршунова, Я. А. Роль религии в цивилизационной динамике (концепции А. Тойнби и С. Хантингтона) / Я. А. Коршунова // Журнал Белорусского государственного университета. Философия. Психология. – 2021. – №2. – С. 67–72.

5–А. Коршунова, Я. А. Определение религии через дихотомию сакрального и профанного (концепции Э. Дюркгейма и М. Элиаде) / Я. А. Коршунова // Весці БДПУ. – Серыя 2. Гісторыя. Філасофія. Паліталогія. Сацыялогія. Эканоміка. Культуралогія. – 2021. – №4. – С. 87–90.

Статьи в сборниках материалов научных конференций и тезисов докладов

6–А. Коршунова, Я. А. Арабографические рукописи татар-мусульман Беларуси как фактор сохранения их религиозно-культурной традиции / Я. А. Коршунова // 76-я научная конференция студентов и аспирантов Белорусского государственного университета [Электронный ресурс]: материалы конф. В 3 ч. Ч. 2, Минск, 13–24 мая 2019 г. / Белорус. гос. ун-т; редкол.: В. Г. Сафонов (пред.) [и др.]. – Минск: БГУ, 2019. – С. 100–102.

7–А. Коршунова, Я. А. Религия как фактор сохранения идентичности белорусских татар-мусульман / Я. А. Коршунова // Интеллектуальная культура Беларуси: духовно-нравственные традиции и тенденции инновационного развития: материалы Пятой междунар. науч. конф. (19–20 ноября 2020 г., г. Минск). В 3 т. Т. 2 / Ин-т философии НАН Беларуси; редкол. А. А. Лазаревич (пред.) [и др.]. – Минск: Четыре четверти, 2020. – С. 180–183.

8–А. Коршунова, Я. А. Историко-культурные факторы сохранения ислама у белорусских татар / Я. А. Коршунова // Религия и общество – 14 : сборник научных статей / под общ. ред. В. В. Старостенко, О. В. Дьяченко. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2020. – С. 93–100.

9–А. Коршунова, Я. А. Знахарские тексты в хамаилах белорусских татар-мусульман / Я. А. Коршунова // Религия и общество – 15 : сборник научных статей / под общ. ред. В. В. Старостенко, О. В. Дьяченко. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2021. – С. 204–206.

10–А. Коршунова, Я. А. Гадательный текст в хамаиле конца XIX в. / Я. А. Коршунова // Религия и общество – 16 : сборник научных статей / под общ. ред.: В. В. Старостенко, О. В. Дьяченко, Э. В. Старостенко. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2022. – С. 204–206.

11–А. Коршунова, Я. А. Талисманы в хамаилах белорусских татар-мусульман / Я. А. Коршунова // Религия и общество – 17 : сборник научных статей / под общ. ред. : В. В. Старостенко, О. В. Дьяченко, Э. В. Старостенко. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2023. – С. 196–198.

Статьи в сборниках научных работ

12–А. Коршунова, Я. Знахарские и магические тексты в Хамаиле Стефана Богусевича 1834 г. / Я. Коршунова // З рукапіснай спадчыны татараў ВКЛ : тэксты і даследаванні : зборнік навуковых прац / Цэнтр даследаванняў беларус. культуры, мовы і л-ры НАН Беларусі, Ін-т мовазнаўства; навук. рэд. : І. А. Сынкова, М. У. Тарэлка. – Мінск : Беларуская навука, 2022. – С. 86–91.

13–А. Коршунова, Я. А. Концепция религии в социологии Р. Беллы / Я. А. Коршунова // Философско-культурологические исследования [Электронный ресурс] : сб. ст. Вып. 4 / редкол. : И. Н. Сидоренко (гл. ред.) [и др.] ; под ред. И. Н. Сидоренко, А. А. Легчилина. – Минск : БГУ, 2023. – С. 258–264.

Коршунава Яніна Аляксандраўна

**Спецыфіка рэлігійных уяўленняў татараў-мусульман Беларусі
(на матэрыяле арабаграфічных рукапісаў XIX-XX стагоддзяў)**

Ключавыя словы: рэлігійныя ўяўленні, рэлігійная традыцыя, беларускія татары-мусульмане, арабаграфічныя рукапісы, хамаілы, іслам, беларускі іслам, сінкрэтызм

Мэта даследавання – на аснове спецыфікі рэлігійных уяўленняў татараў-мусульман Беларусі, адлюстраванай у іх арабаграфічных рукапісах XIX-XX стагоддзяў, вызначыць асаблівасці захавання рэлігійнай традыцыі ў іншакультурных умовах.

Метады даследавання: рэлігіязнаўчы падыход, тэксталагічны аналіз, гісторыка-культурная рэканструкцыя, культуралагічны аналіз, метады тыпалагізацыі, метады класіфікацыі, сістэмны аналіз.

Атрыманыя вынікі і іх навізна. Навуковая навізна праведзенага дысертацыйнага даследавання заключаецца ў тым, што на аснове рэлігіязнаўчага падыходу да даследавання рукапіснай спадчыны татараў-мусульман Беларусі XIX-XX стагоддзяў выяўлена спецыфіка іх рэлігійных уяўленняў, а таксама вызначаны асаблівасці захавання рэлігійнай традыцыі ва ўмовах іншакультурнага і інарэлігійнага асяроддзя. У выніку ў даследаваных арабаграфічных рукапісах выяўлены ўяўленні, якія адносяцца да ісламу як аснове сістэмы рэлігійных уяўленняў і неісламскія элементы (да-манатэістычныя і монатэістычныя). На гэтай падставе сфармуляваная ідэя аб тым, што рэлігійныя ўяўленні беларускіх татараў, зафіксаваныя ў даследаваных рукапісах XIX-XX стагоддзяў, уяўляюць сабой складаны, сінкрэтычны комплекс.

Рэкамендацыі па выкарыстанні. Вынікі праведзенага дысертацыйнага даследавання могуць быць прыменены: у навукова-даследчай і вучэбна-педагагічнай рабоце; для сістэмнага навуковага суправаджэння працэсу распрацоўкі ідэалогіі суверэннай беларускай дзяржавы; для стварэння мадэляў міжканфесіянальнага дыялогу, стратэгіі адаптацыі этнарэлігійных супольнасцей у іншакультурных умовах і фарміравання ідэнтычнасці ва ўмовах полікультурнага асяроддзя.

Галіна выкарыстання атрыманых вынікаў: навукова-даследчая і вучэбна-педагагічная дзейнасць, ідэалогія беларускай дзяржавы, канфесійная палітыка беларускай дзяржавы.

Коршунова Янина Александровна

**Специфика религиозных представлений татар-мусульман Беларуси
(на материале арабографических рукописей XIX-XX веков)**

Ключевые слова: религиозные представления, религиозная традиция, белорусские татары-мусульмане, арабографические рукописи, хамаилы, ислам в Беларуси, синкретизм

Цель исследования – на основе выявления специфики религиозных представлений татар-мусульман Беларуси, отраженных в арабографических рукописях XIX-XX веков, определить особенности сохранения их религиозной традиции в инокультурных условиях.

Методы исследования: религиоведческий подход, текстологический анализ, историко-культурная реконструкция, культурологический анализ, метод типологизации, метод классификации, системный анализ.

Полученные результаты и их новизна. Научная новизна проведенного диссертационного исследования состоит в том, что на основе религиоведческого подхода к исследованию рукописного наследия татар-мусульман Беларуси XIX-XX вв. выявлена специфика их религиозных представлений, а также определены особенности сохранения религиозной традиции. В арабографических рукописях выявлены представления, относящиеся к исламу как основе системы религиозных представлений и неисламские элементы (до-монотеистические и монотеистические). На этом основании сформулирована идея о том, что религиозные представления белорусских татар, зафиксированные в исследованных рукописях XIX-XX вв., представляют собой сложный, синкретический комплекс.

Рекомендации по использованию. Результаты проведенного диссертационного исследования могут быть применены: в научно-исследовательской и учебно-педагогической работе; для системного научного сопровождения процесса разработки идеологии суверенного белорусского государства; для создания моделей межконфессионального диалога, стратегий адаптации этнорелигиозных общностей в инокультурных условиях и формирования идентичности в условиях поликультурной среды.

Область применения полученных результатов: научно-исследовательская и учебно-педагогическая деятельность, идеология белорусского государства, конфессиональная политика белорусского государства.

SUMMARY

Korshunova Yanina Alexandrovna

The Specificity of Religious Beliefs of the Muslim Tatars in Belarus (Based on Arabographic Manuscripts of the 19th-20th Centuries)

Key words: religious ideas, religious tradition, Belarusian Muslim Tatars, Arabographic manuscripts, Hamails, Islam in Belarus, syncretism

The purpose of the research – on the basis of the specificity of the religious ideas of the Muslim Tatars of Belarus, reflected in their Arabographic manuscripts of the 19th-20th centuries, to determine the features of the maintenance of religious tradition in diverse cultural conditions.

Research methods: religious studies, textual analysis, historical and cultural reconstruction, cultural analysis, typology method, classification method, system analysis.

The results and scientific novelty of the research. The scientific novelty of the dissertation research consists of that, based on the religious studies approach to the study of the handwritten heritage of the Muslim Tatars of Belarus in the 19th-20th centuries, the specificity of their religious ideas were identified, and also determined the features of maintaining the religious tradition. Arabographic manuscripts reveal ideas related to Islam as the basis of a system of religious ideas as well as non-Islamic elements (pre-monotheistic and monotheistic). The idea that the religious beliefs of the Belarusian Tatars, recorded in the studied manuscripts of the 19th-20th cent., represent a complex, syncretic complex, was formulated on this basis.

The usage recommendations. The results of the dissertation research may be applied: in research and educational work; for systematic scientific support of the process of developing the ideology of a sovereign Belarusian state; in developing models of interfaith dialogue, strategies for adaptation of ethno-religious communities in diverse cultural conditions and the forming the identity in a multicultural environment.

Sphere of application: research and educational activities, ideology of the Belarusian state, confessional politics of the Belarusian state.



Подписано в печать 23.04.2024. Формат 60×84 ¹/₁₆. Бумага офсетная.
Цифровая печать. Усл. печ. л. 1,39. Уч.-изд. л. 1,5.
Тираж 65 экз. Заказ 92.

Отпечатано с оригинала-макета заказчика
в республиканском унитарном предприятии
«Издательский центр Белорусского государственного университета».
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 2/63 от 19.03.2014.
Ул. Красноармейская, 6, 220030, Минск.